2024/2698

14.10.2024

DECISÃO (PESC) 2024/2698 DO CONSELHO

de 14 de outubro de 2024

que altera a Decisão (PESC) 2023/1532 que impõe medidas restritivas tendo em conta o apoio militar do Irão à guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia e a grupos armados e outras entidades no Médio Oriente e na região do Mar Vermelho

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado da União Europeia, nomeadamente o artigo 29.º,

Tendo em conta a proposta do alto representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança,

Considerando o seguinte:

(1) Em 20 de julho de 2023, o Conselho adotou a Decisão (PESC) 2023/1532 ([1]).

(2) Nas Conclusões de 21 e 22 de março de 2024, o Conselho Europeu afirmou que, caso o Irão transferisse mísseis balísticos e tecnologia conexa para a Rússia para utilização contra a Ucrânia depois de ter fornecido ao regime russo veículos aéreos não tripulados (UAV), que são utilizados em ataques incessantes contra a população civil na Ucrânia, a União estaria preparada para responder rapidamente e em coordenação com os parceiros internacionais, inclusive através de novas e importantes medidas restritivas contra o Irão. Além disso, o Conselho Europeu declarou que o acesso da Rússia a produtos e tecnologias sensíveis com relevância no campo de batalha tem de ser restringido ao máximo, inclusive visando entidades de países terceiros que facilitem a evasão às sanções. O Conselho Europeu apelou ao alto representante e à Comissão para que preparassem novas sanções contra a Bielorrússia, a Coreia do Norte e o Irão.

(3) Em 13 de setembro de 2024, numa declaração do alto representante em nome da União, a União condenou veementemente a recente transferência de mísseis balísticos de fabrico iraniano para a Rússia, o alto representante afirmou que essa transferência constituía uma ameaça direta para a segurança europeia e representava uma escalada substancial em relação ao fornecimento de UAV e munições iranianos, que a Rússia tem vindo a utilizar na sua guerra ilegal de agressão contra a Ucrânia. O alto representante declarou ainda que a União responderia com prontidão e em coordenação com os parceiros internacionais, inclusive através de novas e importantes medidas restritivas contra o Irão, nomeadamente a designação de pessoas e entidades envolvidas nos programas iranianos de mísseis balísticos e de drones, e, a este respeito, estava também a ponderar a adoção de medidas restritivas no setor da aviação iraniano.

(4) A Rússia está a utilizar UAV produzidos no Irão para apoiar a sua guerra de agressão contra a Ucrânia, o que viola a soberania, a independência e a integridade territorial da Ucrânia, inclusive contra civis e infraestruturas civis. O programa patrocinado pelo Estado iraniano para o desenvolvimento e a produção de UAV contribui, pois, para a violação da Carta das Nações Unidas e dos princípios fundamentais do direito internacional.

(5) O programa iraniano de mísseis, que assenta em empresas quer públicas quer privadas e beneficia das capacidades de investigação nacionais, é gerido pelo Ministério da Defesa e da Logística das Forças Armadas do Irão e pelo Corpo de Guardas da Revolução Islâmica, ambos sancionados pela União.

(6) A transferência de UAV e mísseis e tecnologias conexas e seus componentes de fabrico iraniano à Rússia e a grupos armados não estatais no Médio Oriente e noutros locais é uma questão central que suscita preocupação. O Irão transferiu UAV e mísseis e tecnologias conexas e seus componentes de fabrico iraniano para a Rússia, incluindo o recurso a companhias aéreas.

(7) Por conseguinte, é adequado designar três companhias aéreas iranianas que transferiram repetidamente UAV e tecnologias conexas de fabrico iraniano para a Rússia, que têm sido utilizados na guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia. Essas designações têm destinatários específicos e procuram dissuadir políticas e atividades específicas iranianas. A União não tenciona impedir o tráfego aéreo nem os contactos interpessoais entre a União e o Irão em geral.

(8) À luz da gravidade da situação, deverão ser acrescentadas sete pessoas e sete entidades à lista de pessoas singulares e coletivas, entidades e organismos sujeitos a medidas restritivas constante do anexo da Decisão (PESC) 2023/1532.

(9) Por conseguinte, a Decisão (PESC) 2023/1532 deverá ser alterada em conformidade,

([1]) Decisão (PESC) 2023/1532 do Conselho, de 20 de julho de 2023, que impõe medidas restritivas tendo em conta o apoio militar do Irão à guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia e a grupos armados e outras entidades no Médio Oriente e na região do mar Vermelho (JO L 186 de 25.7.2023, p. 20).

ADOTOU A PRESENTE DECISÃO:

Artigo 1.º

O anexo da Decisão (PESC) 2023/1532 é alterado nos termos do anexo da presente decisão.

Artigo 2.º

A presente decisão entra em vigor no dia da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia*.

Feito no Luxemburgo, em 14 de outubro de 2024.

Pelo Conselho

O Presidente

J. BORRELL FONTELLES

ANEXO

O anexo da Decisão (PESC) 2023/1532 é alterado do seguinte modo:

1) Na rubrica «A. Pessoas singulares», são aditadas as seguintes entradas:

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
«13.	Behnam SHAHRIYARI	بهنام شهریاری (em farsi)	Função(ões): oficial na Unidade 190 da Força Quds do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) Data de nascimento: 1968 Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino Número de passaporte: D10007350; K47248790	Behnam Shahriyari é um funcionário proeminente da Unidade 190 da Força Quds do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC), envolvido nos aspetos logísticos da transferência de armas, incluindo foguetes e mísseis, para grupos armados alinhados com o Irão na Síria, no Líbano, no Iraque e nos Territórios Palestinianos Ocupados. Por conseguinte, Behnam Shahriyari está envolvido na transferência de mísseis para grupos armados e entidades que perturbam a paz e a segurança no Médio Oriente e na região do Mar Vermelho.	14.10.2024

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
14.	Ali SHADMANI	علی شادمانی (em farsi)	Função(ões): coordenador adjunto do Quartel-General Central de Khatam al-Anbiya (KCHG) Local de nascimento: Hamedan, Irão Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino Entidades associadas: Quartel-General Central de Khatam al-Anbiya (KCHG)	Ali Shadmani é o coordenador adjunto do Quartel-General Central Khatam al-Anbiya (KCHG) do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (CGRI) incluído na lista da UE e, por conseguinte, associado a uma entidade incluída na lista da UE. O KCHG é a entidade central da cadeia de comando das forças armadas do Irão, responsável pela tomada de decisões militares operacionais e pela coordenação entre o exército convencional do Irão (Artesh) e o IRGC, que adquirem e utilizam veículos aéreos não tripulados (UAV). A missão do KCHG consiste em supervisionar as operações ofensivas e defensivas, nomeadamente através dos seus quartéis-generais regionais e temáticos, como os do Golfo Pérsico e do Golfo de Omã, que respondem perante o quartel-general central. É igualmente responsável pelo planeamento e coordenação de operações militares conjuntas, incluindo exercícios. Acima do IRGC e do Artesh na cadeia de comando, e, portanto, supervisionando todas as forças armadas iranianas, os serviços de informações e a Khatam al-Anbiya Construction Headquarters, que figura na lista da UE, a KCHG ocupa um lugar central nas forças militares iranianas e está envolvido no desenvolvimento do programa UAV do Irão. Na qualidade de coordenador adjunto da KCHG, Shadmani tem vindo a promover ativamente as capacidades de defesa do Irão, incluindo drones e mísseis, em várias ocasiões, incluindo na Rússia, nos últimos anos. Por conseguinte, Ali Shadmani está associado a uma entidade que figura na lista da UE e está envolvido no programa de UAV e mísseis do Irão, e na transferência dos UAV para a Rússia em apoio da guerra de agressão desta contra a Ucrânia.	14.10.2024

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
15.	Ali JAFARABADI	علی جعفرآبادی (em farsi)	Função(ões): comandante da Divisão Espacial da Força Aeroespacial do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC) Data de nascimento: 1975 Local de nascimento: Irão Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino	Ali Jafarabadi é o comandante da Divisão Espacial da Força Aeroespacial do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC). A Divisão Espacial da Força Aeroespacial do IRGC tem controlo operacional sobre vários sistemas de mísseis iranianos e está envolvida no desenvolvimento e no futuro lançamento de transportadoras de satélite, que são essenciais para o desenvolvimento de sistemas de mísseis balísticos de longo alcance, que o Irão continua a desenvolver. Por conseguinte, Ali Jafarabadi está envolvido no desenvolvimento do programa de mísseis iraniano.	14.10.2024
16.	Mehdi GOGERDCHIAN	مهدی گوگردچیان (em farsi)	Função(ões): diretor executivo da Iran Aircraft Manufacturing Industries (HESA) Data de nascimento: 14.8.1975 Local de nascimento: Irão Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino Número de passaporte: 1286966558 (Irão)	Mehdi Gogerdchian é diretor executivo da Iran Aircraft Manufacturing Industries (HESA), incluída na lista da UE. A empresa é controlada pela Iran Aviation Industries Organization (IAIO), que está incluída na lista da UE, uma filial do Ministério da Defesa e da Logística das Forças Armadas iranianas (MODAFL), incluído na lista da UE, responsável pelo planeamento e gestão da indústria da aviação militar do Irão. A HESA especializa-se no desenvolvimento e no fabrico de veículos aéreos não tripulados (UAV), em especial drones Shahed, que estão a ser utilizados pela Rússia na sua guerra contra a Ucrânia. Por conseguinte, Mehdi Gogerdchiani participa no programa de UAV do Irão.	14.10.2024

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
17.	Seyed Hamzeh GHALANDARI	سید حمزه قلندری (em farsi)	Função(ões): ministro adjunto da Defesa do Irão Data de nascimento: 16.7.1984 Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino Número de passaporte: D10009455 (Irão)	Seyed Hamzeh Ghalandari é o ministro adjunto da Defesa do Irão, encarregado dos assuntos internacionais no âmbito desse ministério. O Ministério da Defesa e da Logística das Forças Armadas iraniano (MODAFL), incluído na lista da UE, é responsável pela indústria de armamento iraniana, incluindo os veículos aéreos não tripulados (UAV) e os mísseis balísticos. Tendo em conta o seu papel de alto nível como ministro adjunto da Defesa, Seyed Hamzeh Ghalandari está envolvido no desenvolvimento dos programas de UAV e mísseis do Irão.	14.10.2024
18.	Reza Khosravi MOGHADDAM	رضا خسروي مقدم (em farsi)	Função(ões): adido militar iraniano na Rússia Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino	Reza Khosravi Moghaddam é o adido militar da embaixada iraniana na Rússia, representando e promovendo a indústria de defesa do seu país. É responsável pelas relações bilaterais neste domínio. No exercício das suas funções, Moghaddam é um elemento avançado do Ministério da Defesa e da Logística das Forças Armadas (MODAFL) iraniano, incluído na lista da UE. O MODAFL é responsável pela indústria de armamento iraniana, incluindo o desenvolvimento e a produção de armas militares, tais como veículos aéreos não tripulados (UAV) e mísseis balísticos. No seu papel, Moghaddam promove ativamente a indústria de defesa do Irão e, em particular, o comércio de armas entre o Irão e a Rússia, promovendo assim os programas de UAV e mísseis do Irão. O Irão tem fornecido à Rússia UAV e mísseis balísticos que estão a ser utilizados pela Rússia contra a Ucrânia. Por conseguinte, Reza Khosravi Moghaddam está envolvido no programa de UAV e mísseis do Irão.	14.10.2024

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
19.	Seid Mir Ahmad NOOSHIN	سید میراحمد نوشین (em farsi)	Função(ões): diretor da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) Data de nascimento: 11.1.1966 Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino Número de passaporte: G9311208	Seid Mir Ahmad Nooshin é diretor da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) incluída na lista da UE. A AIO é uma organização que depende do Ministério da Defesa e da Logística das Forças Armadas iraniano (MODAFL), incluído na lista da UE, e desempenha um papel crucial nos programas de veículos aéreos não tripulados (UAV) e de mísseis balísticos. A AIO supervisiona a produção de mísseis pelo Irão, nomeadamente pelas entidades, incluídas na lista da UE, Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) e Shahid Baheri Industrial Group (SBIG). Seid Mir Ahmad Nooshin está, por conseguinte, envolvido no programa de mísseis do Irão.	14.10.2024».

2) Na rubrica «B. Pessoas coletivas, entidades e organismos», são aditadas as seguintes entradas:

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
«10.	Saha Airlines	هواپیمایی ساها (em farsi)	Endereço: Ayat Saeedi St., a 65 metros de Fatah, Teerão, Irão Tipo de entidade: entidade governamental Local de registo: Teerão, Irão	A Saha Airlines é uma companhia aérea estatal iraniana, detida a 100 % pela Força Aérea da República Islâmica do Irão. Tem sido utilizada repetidamente para transferir veículos aéreos não tripulados (UAV) e tecnologias conexas de fabrico iraniano para a Rússia, que têm sido utilizados na guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia. Por conseguinte, a Saha Airlines participa na transferência de UAV e tecnologias conexas de fabrico iraniano para a Rússia em apoio da sua guerra de agressão contra a Ucrânia.	14.10.2024

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
11.	Mahan Air	ماهان ایر (em farsi)	Endereço: No 21 Mahan Air Tower — Azadegan Street, Karaj Highway, Teerão, Irão Post box 1481655761 Local de registo: Teerão, Irão	A Mahan Air é uma companhia aérea iraniana privada com sede em Teerão. Tem sido utilizada repetidamente para transferir veículos aéreos não tripulados (UAV) e tecnologias conexas de fabrico iraniano para a Rússia, que têm sido utilizados na guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia. Por conseguinte, a Mahan Air participa na transferência de UAV e tecnologias conexas de fabrico iraniano para a Rússia em apoio da sua guerra de agressão contra a Ucrânia.	14.10.2024
12.	Iran Air (t.c.p. Airline of the Islamic Republic of Iran; Homa; Iran Air Cargo; Iran Air Ground Services; Iran Air Catering)	ایران ایر (em farsi)	Endereço: Central Offices, Airport Boulevard, Teerão, Irão Tipo de entidade: entidade governamental Local de registo: Teerão, Irão	A Iran Air é uma companhia aérea estatal iraniana controlada pelo Ministério das Infraestruturas iraniano e, por conseguinte, subordinada à liderança militar-política do país. Tem sido utilizada repetidamente para transferir veículos aéreos não tripulados (UAV) e tecnologias conexas de fabrico iraniano para a Rússia, que têm sido utilizados na guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia. Por conseguinte, a Iran Air participa na transferência de UAV e tecnologias conexas de fabrico iraniano para a Rússia em apoio da sua guerra de agressão contra a Ucrânia.	14.10.2024

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
13.	Basamad Electronic Pouya Engineering Co. (t.c.p. Dynamic Electronic Frequency Engineering Limited Liability Company)	بسامد الکترونیک پویا (em farsi)	Endereço: No. 63 Unit 4, Shahrara, Patrice Lumumba St. Abshori St., Teerão, 144593491, Irão Tipo de entidade: sociedade de responsabilidade limitada Número de registo: 466887 Número do documento de identificação nacional: 14004684489 Pessoas associadas: Hossein Hatefi Ardakani (diretor executivo) Entidades associadas: Kavan Electronics Behrad LLC	A Basamad Electronic Pouya Engineering Co. é uma empresa iraniana de contratação pública. Faz parte de uma rede de contratos públicos supervisionada por Hossein Hatefi Ardakani, incluído na lista da UE, diretor executivo da Basamad Electronic Pouya Engineering Co. e seu principal acionista. Hossein Hatefi Ardakani é um empresário iraniano envolvido, através da rede de contratos públicos que supervisiona, no fornecimento de componentes de veículos aéreos não tripulados (UAV) à Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO), que figura na lista da UE, que são depois fornecidos à Rússia para apoiar a guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia. Por conseguinte, a Basamad Electronic Pouya Engineering Co. está associada a uma pessoa singular envolvida no programa de UAV do Irão e na transferência dos UAV de fabrico iraniano para a Rússia em apoio da sua guerra de agressão contra a Ucrânia.	14.10.2024
14.	Iran Alumina Company (IAC) (t.c.p. I.A.C.; Iran Alumina Co.)	آلومینای ایران شرکت (em farsi)	Endereço 1: 100, Somayyeh St., Teerão, Irão (sede) Endereço 2: Kilometer 7 turnpike Sankhast, Jajarm, Khorasan do Norte, Irão (fábrica) Principal local de atividade: província de Khorasan, Irão	A Iran Alumina Company (IAC) é o único produtor iraniano de óxido de alumínio (Al_2O_3) ou alumina em pó, que é utilizado no fabrico de propulsores alimentados a combustíveis sólidos utilizados para lançar foguetes e mísseis. A instalação opera em nome do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC), produzindo combustível para mísseis a partir de metais em pó. A IAC é uma filial da Iranian Mines and Mining Industries Development and Renovation Organisation (IMIDRO), sociedade gestora de participações sociais em minas e metalúrgicas, controlada pelo Ministério das Indústrias e das Minas iraniano. Por conseguinte, a Iran Alumina Company (IAC) está envolvida no programa de mísseis iraniano.	14.10.2024

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
15.	Shahid Haj Ali Movahed Research Center (t.c.p. Shahid Movahed Industry; Shahid Mohaved Industries; SHIG Department 7500)	مرکز تحقیقات شهید حاج علی موحد (em farsi)	Endereço: c/o SHIG, Damavand Tehran Highway, PO Box 16595-159, Teerão, Irão Principal local de atividade: província de Teerão, Irão	O Shahid Haj Ali Movahed Research Center é uma filial da Shahid Hemmat Industries Group (SHIG), incluída na lista da UE, um grupo industrial subordinado à Organização das Indústrias Aeroespaciais, controlada pelo Estado e incluída na lista da UE, que apoia o programa iraniano de mísseis balísticos de propelente líquido. O Shahid Haj Ali Mohaved Research Center está envolvido na investigação, ensaio e fabrico de mísseis iranianos. Está diretamente envolvido no desenvolvimento de mísseis, nomeadamente no contexto de uma cooperação entre o Irão e a RPDC, da qual recebeu apoio especializado para o desenvolvimento de mísseis de longo alcance. Por conseguinte, o Shahid Haj Ali Movahed Research Center está envolvido no programa de mísseis do Irão.	14.10.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2698/oj

	Nomes (transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
16.	Teyf Tadbir Engineering Company (t.c.p. Teyf Tadbir Arya Engineering Company; Teif Tadbir Arya; Teyf Tadbir Aria)	شرکت مهندسی تیف تدبیر (em farsi)	Endereço: Unit 10, No. 1, End of Bahar, Kardan Street, Patrice Street, Teerão 144596443, Irão Número de registo: 427320 (Irão) Pessoas associadas: Hossein Hatefi Ardakani (diretor executivo) Entidades associadas: Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO)	A Teyf Tadbir Engineering Company é uma empresa iraniana de contratação pública. O seu diretor executivo é Hossein Hatefi Ardakani, incluído na lista da UE, um empresário iraniano que supervisiona uma rede transnacional de contratos públicos de componentes de veículos aéreos não tripulados (UAV). Hossein Hatefi Ardakani opera através das suas empresas sediadas em Teerão, nomeadamente a Teyf Tadbir Engineering Company e a Kavan Electronics LLC, incluída na lista da UE. Através da sua rede de contratos públicos, Hossein Hatefi Ardakani participa no fornecimento de componentes de UAV à Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO), que figura na lista da UE. Estes componentes são utilizados nos UAV iranianos da série Shahed, que o Irão fornece à Rússia para apoiar a guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia. Por conseguinte, a Teyf Tadbir Engineering Company está associada a pessoas singulares e coletivas envolvidas no programa de UAV do Irão e na transferência dos UAV de fabrico iraniano para a Rússia em apoio da sua guerra de agressão contra a Ucrânia.	14.10.2024».